

# Boletín de Información Agraria y Pesquera de Estados Unidos y Canadá

**Consejería de Agricultura, Pesca y Alimentación  
Embajada de España en Washington, D.C.**

## ETANOL Y EL CULTIVO DEL MAÍZ EN LOS EE.UU.



### CONTENIDO:

Etanol y el cultivo del  
maíz en EE.UU. 1

Colaboración entre el  
MAPA y el Banco  
Interamericano de  
Desarrollo 2

La expansión de la industria del etanol está cambiando la economía de la América rural, ante la inversión de miles de millones de dólares que las empresas productoras de etanol están realizando para hacer frente a la demanda, cada vez mayor, de una sociedad, la americana, adicta a la gasolina.

Los partidarios del etanol ya pronostican grandes extensiones de campos de maíz dedicados a la producción de un aditivo limpio para poner en marcha los millones de coches existentes en este país, el mayor consumidor de energía del mundo.

Según datos de la Asociación de Combustibles Renovables la industria del etanol ha creado más de 150 mil puestos de trabajo en el último año, convirtiéndose en un gran motor económico dentro del mundo rural estadounidense.

Actualmente existen 97 plantas productoras de etanol en los Estados Unidos con una capacidad cercana a los 4.500 millones de galones (unos 17 mil millones de litros) y existen otras 35 en construcción, que se espera entren en funcionamiento dentro de año o año y medio, con lo que se producirán otros 2.200 millones de galones (8.300 millones de litros) adicionales. Si esta tendencia continúa se espera alcanzar los 7 mil millones de galones (26.500 millones de litros) para el año 2010.

Con récords en el precio actual del barril del petróleo y los precios de la gasolina en alza, algunos expertos están preocupados sobre si el continuo desarrollo de la industria del etanol

podrá recortar la oferta alimentaria.

El tremendo aumento en la producción de etanol está haciendo surgir una pregunta: ¿de donde obtendrán los productores de etanol el maíz que necesitan? Con un factor de conversión de maíz-etanol de 0,4 litros por kilo, el sector de etanol estadounidense necesitará 66 miles de millones de kilos al año, 30 miles de millones de kilos más de lo consumido en 2005. Eso es mucho maíz, y cómo el mercado se adapte a este incremento de la demanda es probablemente uno de los mayores retos para la agricultura estadounidense de este siglo. Según las estimaciones del Departamento de Agricultura de los EE.UU. gran parte del maíz necesario para la producción de etanol se desviará de las exportaciones. Sin embargo, si los EE.UU. desarrollan con éxito la biomasa de celulosa como una alternativa económicamente viable para la producción de etanol, el maíz será uno de los muchos cultivos que se podrán utilizar como materia prima.

Los grandes stocks de maíz que actualmente existen permitirán incrementar la producción de etanol sin mucho ajuste adicional en un principio. Así, por ejemplo, al final del año fiscal 2004/05 los Estados Unidos contaban con un stock de 53 mil millones de kilos, lo suficiente para producir 21.500 millones de litros de etanol. Pero el uso de maíz como la principal fuente de producción de etanol requerirá ajustes en el comercio de este producto.

Hay voces que empiezan a ver con preocupación cómo la producción de

VISITE NUESTRO SITIO  
WEB EN  
[WWW.MAPUSA.ORG](http://WWW.MAPUSA.ORG)

**Etanol (viene de pág. 1)**

maíz se está desviando hacia el etanol y no hacia la alimentación, y consideran que hay que tener en cuenta una jerarquía en la producción del mismo y en los usos del suelo: alimentación humana, alimentación animal y combustible. Otros consideran que por el momento el debate consumo versus combustible no existe, pero que posiblemente habrá que considerarlo en un futuro. En la actualidad un 15% de la producción de maíz es utilizado para producir etanol, pero hacia el año 2010 se incrementará hasta un 25% y para entonces se podría producir una situación en la que habría que considerar el debate entre alimentos o combustible.

El Departamento de Agricultura estadounidense ha estimado que la cantidad de maíz que se utilizará para la producción de etanol este año será de 40,6 millones de toneladas, unos 50,8 millones el próximo año, cerca del 20% de la producción anual de maíz.

Según datos del Departamento de Energía la producción de etanol en el año 2005 alcanzó un record de 14.800 millones de litros y las proyecciones para finales del año 2007 es que la producción de etanol supere los 19.700 millones de litros.

El uso e incremento de la producción de etanol se debe, como es lógico, al incremento del precio del petróleo, pero también a que muchas refinerías están sustituyendo el MTBE (metil ter butil éter) por etanol como ingrediente en la gasolina. El MTBE y el etanol se utilizan en la gasolina para ayudar en su

combustión de forma más completa, además de reducir las emisiones del tubo de escape y son obligatorios en muchas zonas para cumplir con los requerimientos de contaminación atmosférica. Sin embargo, en la actualidad, muchos estados han prohibido el uso de MTBE tras ser detectado en el terreno y en las aguas superficiales en muchos lugares del país.

En este sentido, la Ley de Política Energética de los Estados Unidos del año 2005 establece un nuevo estándar de combustible renovable (RFS en sus siglas en inglés) que asegurará que la gasolina comercializada en los EE.UU. contenga una cantidad específica de combustible renovable. El RFS se une a una serie de incentivos que el gobierno estadounidense ha ido elaborando para incrementar el uso de etanol. Uno de los más importantes es la ayuda de 51 centavos por cada galón de etanol utilizado para mezclar con la gasolina.

**COLABORACIÓN ENTRE EL MAPA Y EL BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO**

El Subsecretario del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación (MAPA), Santiago Menéndez de Luarda Navia-Osorio, y el Presidente del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), Luís Alberto Moreno, han firmado un Protocolo de Colaboración en materia de agricultura, pesca, alimentación y desarrollo rural. Este protocolo, que da continuidad a la colaboración que el Ministerio venía manteniendo con el BID en estas áreas desde el año 1993, se enmarca en el Protocolo suscrito entre España y esta institución en el año 2001, por el que se constituyó el Fondo General de Cooperación de España (FGCE), por el que España financia actuaciones tendentes a favorecer el desarrollo de las economías del área de influencia del Banco, que son América Latina y el Caribe.

Este protocolo reconoce la importancia para estos países de los sectores agrario, pesquero y alimentario, y por lo tanto la necesidad de realizar actuaciones tendentes a modernizar estos sectores y a favorecer el desarrollo rural. En el pasado, el MAPA desarrolló proyectos de colaboración sobre riesgo agropecuario en América Latina y el Caribe, para trasladar a estos países la experiencia de España en materia de gestión del riesgo agropecuario y de seguros agrarios. Asimismo, en colaboración entre ambas instituciones se desarrolló el proyecto denominado EXPIDER (Experiencias Piloto de Desarrollo Rural en América Latina), tendente a aplicar nuevos enfoques de desarrollo rural en la región. Se realizaron tres experiencias piloto en sendas regiones de Bolivia, Ecuador y Honduras, se presentó un sistema de seguimiento y evaluación de desarrollo territorial rural y por se presentaron las lecciones aprendidas que resultan del análisis comparado de los tres casos, así como criterios operativos que se derivan de ellas para preparar proyectos y programas de desarrollo territorial rural en el Banco.

El Protocolo firmado tendrá una duración de cuatro años, y es prorrogable por acuerdo de ambas partes.

PUBLICADO POR LA

**CONSEJERÍA DE AGRICULTURA,  
PESCA Y ALIMENTACIÓN**

EMBAJADA DE ESPAÑA EN WASHINGTON, D.C.

2375 Pennsylvania Ave., NW

Washington, D.C. 20037

Teléfono: (1) 202-728 2339

Fax: (1) 202-728 2320

Correo electrónico:

info@mapausa.org